

Glossaire de Nox Français/Anglais : Fyreslayers



**Ce document n'est pas un document officiel
Gamesworkshop**

Table des matières

1.	Aptitude d'allégeance/Allegiance abilities : lègue de flamme de fureur/legacies of flame and fury :	5
1.1.	Rune d'Ur-or/ Ur-gold runes	5
2.	Trait de commandement / Command trait.....	5
2.1.	L'héritage de grimnir / Inheritance of grimnir (auric runefathers and auric runesons only)..	5
2.2.	Pouvoir magmique / Magmic empowerments (auric runemasters and auric runesmiters only).	5
3.	Artéfact de pouvoir / artefacts of power	6
3.1.	Patrimoine des loges / Heirlooms of the lodge (auric runefathers and auric runesons only).	6
3.2.	Artéfact de rage et de ruine / Artefacts of wrath and doom (grimwrath berzerkers and doomseekers only)	6
3.3.	Artefacts de la forge-temple / Artefacts of the forge-temple((auric runemasters and auric runesmiters only).	6
3.4.	Icône de grimnir / Icons of Grimnir (Battlesmiths only).....	6
4.	Trait de Magmadroth / Magmadroth traits	7
5.	Prières / Prayers	7
5.1.	Bénédiction de Zharrgrim / Zharrgrim blessings.....	7
6.	Magmic Battleforge.....	7
6.1.	Règle de paysage/ Scenery Rules	7
7.	Loges / Lodges	8
7.1.	Vostarg	8
	Aptitude / Ability	8
	Aptitude de commandement / Command ability	8
	Trait de commandement / Command trait.....	8
	Artéfact de pouvoir / artefact of power.....	8
7.2.	Greyfyrd.....	8
	Aptitude / Ability	8
	Aptitude de commandement / Command Ability.....	8
	Trait de commandement / Command trait.....	8
	Artéfact de pouvoir / artefact of power.....	8
7.3.	Hermdar	9
	Aptitude / Ability	9
	Aptitude de commandement / Command Ability.....	9

Trait de commandement / Command trait.....	9
Artéfact de pouvoir / artefact of power.....	9
7.4. Lofnir.....	9
Aptitude / Ability.....	9
Aptitude de commandement / Command Ability.....	9
Trait de commandement / Command trait.....	9
Artéfact de pouvoir / artefact of power.....	9
8. Warscrolls bataillons.....	10
8.1. Grand fyrd.....	10
Aptitude / Ability.....	10
8.2. Seigneurs de la loge / Lords of the lodge.....	10
Aptitude / Ability.....	10
8.3. Parent guerrière / Warrior kinband.....	10
Aptitude / Ability.....	10
8.4. Frère de d'orge / Forge brethren.....	10
Aptitude / Ability.....	10
9. Warscrolls.....	11
9.1. Auric runefather on magmadroth.....	11
Aptitude / Ability.....	11
Aptitude de commandement / Command Ability.....	11
9.2. Auric runeson on magmadroth.....	11
Aptitude / Ability.....	11
Aptitude de commandement / Command Ability.....	11
9.3. Auric runesmiter on magmadroth.....	12
Aptitude / Ability.....	12
9.4. Fjul-grimnir.....	12
Aptitude / Ability.....	12
Aptitude de commandement / Command Ability.....	12
9.5. The chosen axes.....	12
Aptitude / Ability.....	12
9.6. Auric runefather.....	13
Aptitude / Ability.....	13
Aptitude de commandement / Command Ability.....	13
9.7. Auric runesons.....	13

Aptitude / Ability	13
Aptitude de commandement / Command Ability.....	13
9.8. Battlesmiths.....	13
Aptitude / Ability	13
9.9. Auric runemaster.....	13
Aptitude / Ability	13
9.10. Grimwrath berzerkers	13
Aptitude / Ability	13
9.11. Doomseeker	14
Aptitude / Ability	14
9.12. Auric runesmiter.....	14
Aptitude / Ability	14
9.13. Vulkite berzerkers.....	14
Aptitude / Ability	14
9.14. Auric hearthguard	14
Aptitude / Ability	14
9.15. Hearthguard berzerkers	14
Aptitude / Ability	14
10. Invocation magmique / Magmic invocation.....	15
10.1. Zharrgron Flame-spitter	15
Aptitude / Ability	15
10.2. Runic fyrewall.....	15
Aptitude / Ability	15
10.3. Molten infernoth	15
Aptitude / Ability	15

1. Aptitude d'allégeance/Allegiance abilities : lègue de flamme de fureur/legacies of flame and fury :

1.1. Rune d'Ur-or/ Ur-gold runes

- Rune de fureur / Rune of fury
- Rune d'incandescent / Rune of searing heat
- Rune de vif-acier / Rune of awakened steel
- Rune de détermination / Rune of fiery determination
- Rune de zèle implacable / Rune of relentless zeal
- Rune de prescience / Rune of farsight

2. Trait de commandement / Command trait

2.1. L'héritage de grimnir / Inheritance of grimnir (auric runefathers and auric runesons only).

- Fureurs des fireslayers / Fury of the fyreslayers
- Honneur des ancêtres / Honour of the ancestors
- Esprit de grimnir / Spirit of grimnir
- Sang du berzerker / Blood of the berzerker
- Volonté de fer du gardien / Iron will of the guardian
- Destructeur d'ennemis / Destroyer of foes

2.2. Pouvoir magique / Magic empowerments (auric runemasters and auric runesmiters only).

- Manteau de feu / Fyremantle
- Sagesse et autorité / Wisdom and authority
- Faiseur de serments / Oathsayer
- Cendre-barbe / Ash-beard
- Pyraciet armurer / Fyresteel weaponsmith
- Maître prêtre / Master priest
-

3. Artéfact de pouvoir / artefacts of power

3.1. Patrimoine des loges / Heirlooms of the lodge (auric runefathers and auric runesons only).

- Rune magnétisé / Magnetised runes
- Bière de magmalt / Draught of magmaltale
- Tueuse de drakes / Drakeslayer
- Brille-heaume obsidienne / Obsidian glowhelm
- Lame scintillante / Shimmering blade
- Hache de grimnir / Axe of grimnir

3.2. Artéfact de rage et de ruine / Artefacts of wrath and doom (grimwrath berzerkers and doomseekers only)

- Tueuse de bêtes / Beastslayer
- Brassards du braise-fer / Bracers of ember-iron
- Rune de fureur ardente / Rune of blazing Fury

3.3. Artefacts de la forge-temple / Artefacts of the forge-temple((auric runemasters and auric runesmiters only).

- Cape de la salamandre / Salamander cloak
- Rune de nuage de cendres / Ash-cloud rune
- Braséro volatile / Volatile brazier
- Heaume des ancêtres / Ancestor helm
- Rune de braise-pierre / Emberstone rune
- Heaume droth / Droth-helm

3.4. Icône de grimnir / Icons of Grimnir (Battlesmiths only).

- Icône des ancêtres / Icon of the ancestors
- Icône de la condamnation de grimnir / Icon of grimnir's condemnation
- Icône de nulsidian / The nulsidian icon

4. Trait de Magmadroth / Magmadroth traits

- Jeune crête de cendre / Cinder-crest youngblood
- Jeune écailles de flamme / Flame-scale youngblood
- Griffes de feu adulte / Fire-claw adult
- Langue de lave adulte / Lava-tongue adult
- Ancien cœur de houille / Coal-heart ancient
- Ancienne corne de cendre / Ash-horn ancient

5. Prières / Prayers

5.1. Bénédiction de Zharrgrim / Zharrgrim blessings

- Infusions de magma / Molten infusion
- Chaleur intense / Searing heat
- Prière de cendre / Prayer of ash
- Tempête de braise / Ember storm
- Prière de fureur de grimnir / Prayer of grimnir's fury
- Griffes doré / Gilded claws

6. Magmic Battleforge

6.1. Règle de paysage/ Scenery Rules

- Bénédiction de magma / Molten blessing
- Épuisé la forge / Magmic battleforge

7. Loges / Lodges

7.1. Vostarg

Aptitude / Ability

- Élan effrayant / Fearsome surge

Aptitude de commandement / Command ability

- Honorons nos ancêtres / Honour our ancestors

Trait de commandement / Command trait

- Endurance flamboyante / Fiery endurance

Artéfact de pouvoir / artefact of power

- Voslame / Vosaxe

7.2. Greyfyrd

Aptitude / Ability

- Butin de guerre / Spoils of victory

Aptitude de commandement / Command Ability

- Cohésion experte / Expert cohesion

Trait de commandement / Command trait

- Vétéran couturé de cicatrices / Battle-scarred veteran

Artéfact de pouvoir / artefact of power

- Heume d'obsidia / Helm of obsidia

7.3. Hermdar

Aptitude / Ability

- Prendre par la force / Seize by force

Aptitude de commandement / Command Ability

- Briseurs de crânes et préteur de serments / Skull-breakers and oath-takers

Trait de commandement / Command trait

- Guerrier Indompté / Warrior indominate

Artéfact de pouvoir / artefact of power

- Tueuse de tyran / Tyrant slayer

7.4. Lofnir

Aptitude / Ability

- Vénérateur de vulcatrix / Venerators of vulcatrix

Aptitude de commandement / Command Ability

- Torrent de magma / Torrent of magma

Trait de commandement / Command trait

- Charge explosive / Explosive charge

Artéfact de pouvoir / artefact of power

- Trône de bataille innée / Igneous battle-throne

8. Warscrolls bataillons

8.1. Grand fyrd

Aptitude / Ability

- Rune brûlante/ Blazing runes

8.2. Seigneurs de la loge / Lords of the lodge

Aptitude / Ability

- Serments des gardiens / Oathbound guardians

8.3. Parent guerrière / Warrior kinband

Aptitude / Ability

- Parenté de fou furieux / Berserk kindred

8.4. Frère de d'orge / Forge brethren

Aptitude / Ability

- Rempart de pierre fondue / Bulwark of molten stone

9. Warscrolls

9.1. Auric runefather on magmadroth

- Monture / Mount

Aptitude / Ability

- Torrent de feu rugissant / Roaring fyrestream
- Queue cinglante / Lashing tail
- Sang Volcanique / Volcanic blood
- Baissez les yeux / Stare down
- Brise arme / Weapon-breaker

Aptitude de commandement / Command Ability

- Avance imperturbable / Steadfast advance

9.2. Auric runeson on magmadroth

- Monture / Mount

Aptitude / Ability

- Torrent de feu rugissant / Roaring fyrestream
- Queue cinglante / Lashing tail
- Sang Volcanique / Volcanic blood
- Rivaliser pour la gloire / Vying for glory
- Javeline tueuse de cuivre / Wyrmslayer javelins

Aptitude de commandement / Command Ability

- Bélier en fusion / Molten battering ram

9.3. Auric runesmiter on magmadroth

- Monture / Mount

Aptitude / Ability

- Torrent de feu rugissant / Roaring fyrestream
- Queue cinglante / Lashing tail
- Sang Volcanique / Volcanic blood
- Grand rituel d'éveil / Grand ritual of awakening
- Renforcement runique / Runic empowerment

9.4. Fjul-grimnir

Aptitude / Ability

- Bénédiction de grimnir / Grimnir's blessing
- Baissez les yeux / Stare down
- Brise-arme / Weapon-breaker

Aptitude de commandement / Command Ability

- Honorons nos serments / Honour our oaths

9.5. The chosen axes

- Tefk flamebearer / Tefk flamebearer

Aptitude / Ability

- Frères élus / Chosen kin
- Furie Berserk / Berserk fury
- Haches pyracier / Fyresteel handaxes

9.6. Auric runefather

Aptitude / Ability

- Baissez les yeux / Stare down
- Brise-arme / Weapon-breaker

Aptitude de commandement / Command Ability

- Chef de loge / Lodge leader

9.7. Auric runesons

Aptitude / Ability

- Rivaliser pour la gloire/ Vying for glory
- Javeline tueuse de cuivre / Wyrmslayer javelins

Aptitude de commandement / Command Ability

- Assaut intrépide / Dauntless assault

9.8. Battlesmiths

Aptitude / Ability

- Icône de grimnir / Icon of grimnir
- Nulle ne profanera l'icône / None shall defile the icon

9.9. Auric runemaster

Aptitude / Ability

- Saint prospecteur / Holy seeker
- Appel du volcan / Volcano's call

9.10. Grimwrath berzerkers

Aptitude / Ability

- Berzerker irrésistible / Unstoppable berzerker
- Fureur de bataille / Battle-fury
- Mort, mais pas vaincu / Dead, but not defeated

9.11. Doomseeker

Aptitude / Ability

- Lié par le serment / Oathbound
- Pouvoir runique / Runic power

9.12. Auric runesmiter

Aptitude / Ability

- Escalvation magmatique / Magmic tunnelling
- Renforcement runique / Runic empowerment

9.13. Vulkite berzerkers

- Karl / Karl
- Cor de grimnir / Horn of grimnir

Aptitude / Ability

- Fureur Berserk / Berserk fury
- Haches de pyracier/ Fyresteel handaxes
- Bouclier lamé de lancée / Bladed slingshield

9.14. Auric hearthguard

- Karl / Karl

Aptitude / Ability

- Pierre en fusion / Molten rockbolts
- Protecteurs attitrés / Sworn protectors

9.15. Hearthguard berzerkers

- Karl / Karl

Aptitude / Ability

- Le devoir jusqu'à la mort / Duty unto death
- Braséro incandescent / Smouldering braziers

10. Invocation magique / Magic invocation

10.1. Zharrgron Flame-spitter

- Invoquer Zharrgron Flame-spitter / Summon Zharrgron Flame-spitter

Aptitude / Ability

- Eruption de magma / Magma blast

10.2. Runic fyrewall

- Invoquer Runic fyrewall / Summon Runic fyrewall

Aptitude / Ability

- Feu runique rugissants / Roaring rune-fire
- Runes éveillé / Awakened runes
- Immunisé à la chaleur / Impervious to heat

10.3. Molten infernoth

- Invoquer Molten infernoth / Summon Molten infernoth

Aptitude / Ability

- Marée brûlante / Burning tide
- Fourneau en éruption/ Erupting inferno
- Colère brûlante de vulcatrice / Fiery wrath of vulcatrice